



Canadian Food
Inspection Agency

Agence canadienne
d'inspection des aliments

Стандарти органічного виробництва Канади (КОР).

Настанова з впровадження

Версія 19

Травень 2023

Переклад ТОВ “Органік стандарт”



ЗМІСТ

Зміст

Передмова

Короткий огляд Стандартів органічного виробництва Канади (КОР)

Посилання

Визначення

Історія правок

Частина А. Оцінювання та призначення органів перевірки відповідності (ОПВ)

A.1 Мета

A.2 Вимоги до укладання договору

A.3 Первинне оцінювання та призначення органів перевірки відповідності, а також повторне оцінювання

A.4 Нагляд та контроль за органами перевірки відповідності

A.5 Поновлення договору між CFIA та ОПВ

A.6 Порухення договору, відсторонення від виконання та дострокове припинення дії договору

A.7 Порядок розгляду скарг щодо діяльності ОПВ

A.8 Документи ОПВ, необхідні для первинного оцінювання

A.9 Цикл оцінювання згідно з Органічними Стандартами Канади

A.10 Щорічна звітність призначених ОПВ

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

Частина В. Акредитація органів сертифікації (ОС)

В.1 Мета

В.2 Первинна акредитація органів сертифікації

В.3 Нагляд та контроль за органами сертифікації

В.4 Повторне оцінювання ОС

В.5 Порядок оскарження органами сертифікації рішення
про акредитацію CFIA

В.6 Порядок оскарження органами сертифікації
рекомендаційного рішення CFIA

В.7 Призупинення, звуження сфери діяльності ОС та її скасування

В.8 Порядок розгляду скарг щодо діяльності ОС

В.9 Порядок ведення звітності ОС

В.10 Укладання договору між ОПВ та ОС

В. 11 Документи ОС, необхідні для заяви на акредитацію (за винятком тих органів сертифікації, що знаходяться в процесі зміни свого ОПВ)

В.12 Вимоги до процедури зміни органом сертифікації свого ОПВ
відповідно до КОР

В.13 Вимоги до добровільного припинення діяльності ОС,
акредитованого CFIA відповідно до КОР

В.14 Вимоги до процедури закриття діяльності ОС

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

Частина С. Сертифікація органічної продукції та вимоги до органів сертифікації (ОС)

С.1 Мета

С.2 Процедури сертифікації відповідно до КОР

С.3 Терміни продажу або розповсюдження сертифікованої продукції

С.4 Процедура розгляду скарг та апеляцій

С.5 Проблеми, що можуть виникнути при впровадженні стандарту

С.6 Використання підтверджень, сертифікатів та знаків відповідності

С.7 Зобов'язання ОС щодо видачі сертифікатів

С.8 Контроль обліку, що здійснюється ОС та оператором

С.9 Порядок ведення обліку ОС

С.10 Порядок процедури зміни оператором свого органу сертифікації
відповідно до КОР

С.11 Порядок видачі органом сертифікації підтверджень відповідності

С.12 Порядок сертифікації групи виробників відповідно до КОР

Додаток А: Зразок шаблону сертифікату

Додаток В: Зразок шаблону Підтвердження відповідності

Додаток С: Перелік сертифікаційних документів

Додаток D: Управління невідповідностями органом сертифікації та заходи з

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

примусового виконання відповідно до Стандартів органічного
виробництва Канади

*З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного
виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись [за посиланням](#).*

*З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР)
можна ознайомитись за [посиланням](#).*

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

Частина С. Сертифікація органічної продукції та вимоги до органів сертифікації (ОС)

С.1 Мета

Цей розділ надає вказівки щодо процесу сертифікації, включаючи розгляд заявки на сертифікацію, оцінювання, ухвалення рішення про сертифікацію та провадження сертифікації відповідно до Стандартів органічного виробництва Канади (КОР). Тут також передбачено вимоги до органів сертифікації. Орган перевірки відповідності (ОПВ) повинен переконатися, що орган сертифікації відповідає цим вимогам під час кожної проведеної ним первинної інспекції, спостереження або повторної інспекції.

С.2 Процедури сертифікації відповідно до КОР

С.2.1 Подання заявки на первинну сертифікацію

С.2.1.1 Орган сертифікації, акредитований CFIA, повинен забезпечити, щоб особа, яка звертається щодо сертифікації своєї продукції або діяльності з пакування та маркування, подала заявку відповідно до форми, визначеної ОС, згідно з Розділом 4 Частини 13 “Канадських регламентів безпечних продуктів харчування” (SFCR).

С.2.1.2 Орган сертифікації повинен вимагати, щоб заявник надав усі відповідні документи та інформацію, які вважаються істотними для оцінки, як описано в підпункті 344 (2) SFCR. Окрім того, заявка має містити назви всіх органів сертифікації, до яких заявник звертався щодо сертифікації по КОР протягом попередніх років (по КОР або іншим схемам, таким як USDA NOP, EU, JAS тощо),

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

включаючи всі деталі, що стосуються обробки тих заявок та прийнятих в результаті рішень.

С.2.1.3 Орган сертифікації повинен переконатися, що заявник оплатить вартість сертифікаційних послуг відповідно до договору про надання послуг згідно з встановленим графіком оплат.

С.2.1.4 Орган сертифікації повинен перевірити, чи має заявник інші види сертифікатів - сертифікат щодо упаковки й маркування та / або сертифікат на підтвердження відповідності.

С.2.1.5 Орган сертифікації повинен перевірити, що заявник не має дійсного сертифікату КОР на ідентичний / той самий продукт, виданий іншим ОС, акредитованим CFIA, а також, якщо продукт сертифікований як органічний відповідно до іншої органічної системи (такої як USDA NOP, EU, JAS тощо).

С.2.1.6 Орган сертифікації повинен перевірити подану документацію на повноту та визначити, чи має він необхідні компетенцію та ресурси для здійснення сертифікації виробництва заявника.

С.2.2 Оцінювання заявки

С.2.2.1 Орган сертифікації повинен документувати процедуру своєї діяльності з оцінювання. Орган сертифікації повинен оцінювати заявку відповідно до вимог, викладених у CAN/CGSB-32.310, CAN/CGSB-32.311 та CAN/CGSB-32.312 відповідно до виду продукції та виробничої системи.

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

С.2.2.2 Орган сертифікації повинен перевірити, чи речовини та матеріали, які використовуються при виробництві органічної продукції, відповідають нормам CAN/CGSB 32.311 та CAN/CGSB-32.312 відповідно до виду продукції та виробничої системи. Орган сертифікації повинен дотримуватися процедури та вести документацію на підтвердження свого рішення щодо відповідності вхідного продукту.

С.2.2.3 Орган сертифікації може визначити відповідність вхідного продукту до CAN/CGSB 32.311 або CAN/CGSB-32.312 залежно від виду продукту та виробничої системи, звернувшись до постачальника/розробника рецепту/ виробника, щоб отримати повний опис інгредієнтів у вхідному продукті та процесів, що використовуються для отримання інгредієнтів та вихідного матеріалу.

С.2.2.4 Орган сертифікації може проконсультуватися з іншим ОС, акредитованим CFIA, який вже оцінив вказаний вхідний продукт, якщо це оцінювання було проведене у відповідності до CAN/CGSB 32.311 або CAN/CGSB-32.312.

С.2.2.5 Орган сертифікації може проконсультуватися з третьою стороною чи організацією, яка акредитована згідно ISO 17065 для проведення оцінки вхідного продукту.

С.2.2.6 Орган сертифікації повинен нести відповідальність за всі заходи з оцінок запасів, включаючи ті, що були передані третім сторонам.

С.2.2.7 Орган сертифікації повинен періодично підтверджувати, що рецептура вхідного продукту та виробничі процеси не змінювалися. Це підтвердження, як

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

правило, потрібно робити щорічно, але у випадках, де немає такої необхідності, перевірка має проводитись не рідше одного разу на 5 років.

С.2.2.8 Орган сертифікації повинен подавати скаргу до ОПВ або безпосередньо до CFIA, якщо він має докази того, що інший ОС затвердив невідповідний вхідний продукт. ОПВ повинні своєчасно приймати колективне рішення щодо статусу вхідного продукту. Якщо органу сертифікації стає відомо, що інший орган сертифікації відхилив вхідний продукт, який він прийняв, перший орган сертифікації також може подати скаргу.

С.2.2.8.1 Органи сертифікації та ОПВ повинні прийняти колективне рішення щодо статусу вхідного продукту протягом 60 робочих днів. ОПВ можуть проконсультуватися з технічними експертами, які мають знання щодо вхідних продуктів, щоб прийняти неупереджене рішення. Будь-які витрати/збори, пов'язані з цим, покладатимуться на ОС, які подали скаргу, якщо скаргу буде визнано необґрунтованою, і на ОС, які неналежним чином схвалили вхідний продукт, якщо скаргу буде підтримано. Якщо ОПВ та ОС не можуть дійти згоди, вони можуть подати скаргу до CFIA.

С.2.2.9 Орган сертифікації повинен запланувати виїзну інспекцію заявника на місці, щоб визначити відповідність його виробництва до CAN/CGSB-32.310, CAN/CGSB-32.311 та / або CAN/CGSB-32.312, відповідно до виду продукту та виробничої системи.

С.2.2.10 Час проведення виїзної інспекції повинен припадати на виробничий період у випадках, пов'язаних із виробництвом. Цей період починається, як тільки

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

починаються виробничі операції, що підлягають інспекції (посів тощо) і закінчується упакуванням або поміщенням у контейнери для зберігання тої продукції, що підлягає сертифікації.

С.2.2.11 У випадках, пов'язаних з операціями з переробки, виїзні інспекції можуть проводитися в будь-який час протягом року. З іншого боку, для паралельного виробництва (тобто коли продукція, що підлягає сертифікації, і продукція, що не підлягає сертифікації, виробляється на одному і тому ж об'єкті), інспекція проводиться в той час, коли продукція, яка підлягає сертифікації, проходить переробку. Якщо ОС визначить, що проводити інспекцію органічного продукту під час переробки не можна, тоді він має задокументувати причину(и) на підтвердження такого рішення. Потім ОС має організувати проведення інспекції на той час, коли виробничі приміщення та процеси, які є показниками відповідності або здатності до виконання, можуть бути оцінені.

С.2.2.12 Орган сертифікації повинен попередньо сконтактуватись із заявником для організації логістики інспекції на місці.

С 2.2.13 Орган сертифікації повинен визначити особу, що виконуватиме інспекцію на місці. Рекомендується, щоб інспектори не перевіряли одну і ту ж операцію більше 3-х років поспіль. Якщо існують пом'якшувальні обставини та інспектор перевіряє одну і ту ж операцію більше 3-х років поспіль, має бути задокументоване обґрунтування такого рішення.

С.2.2.14 Орган сертифікації повинен дозволити заявнику відмовити обраному інспектору у випадку конфлікту інтересів.

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

С.2.2.15 Орган сертифікації повинен забезпечити, щоб призначений інспектор проводив вступну зустріч з представником заявника для підтвердження цілей, обсягу та критеріїв інспекції.

С.2.2.16 Орган сертифікації повинен забезпечити, щоб усі виробничі та переробні операції (наприклад, поля, культури, рослини, худоба, будівлі, споруди та транспортні засоби), включаючи упаковку та маркування, а також будь-яка діяльність субпідряду щодо виробництва та / або підготовки кожного продукту оператора, що входить до його заявки, були перевірені призначеним інспектором, який перевірить, чи застосовуються стандарти повністю та відповідають поданим специфікаціям на виробництво чи підготовку.

С.2.2.17 Орган сертифікації повинен забезпечити, щоб земля, приміщення та обладнання, які не входять до сфери сертифікації, були ідентифіковані та включені до заяви. Інспектор повинен перевірити, що список є повним і правильним, включаючи, як мінімум, такі дані: посівні площі або зони збирання врожаю; місця зберігання врожаю; місця для підготовки, обробки та упаковки; повний перелік фітосанітарних продуктів, якими користується оператор. Крім того, інспектор має перевірити, чи веде оператор записи про дати та місця застосування фітосанітарних продуктів.

С.2.2.18 Орган сертифікації повинен пересвідчитись, що оператор не застосовував та не застосовує заборонені речовини.

С.2.2.19 Орган сертифікації повинен забезпечити, щоб інспектор проводив огляд діловодства для підтвердження того, що план органічного виробництва, поданий

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

оператором, точно відображає виробничі операції та відповідає CAN/CGSB-32.310 або CAN/CGSB-32.312 відповідно до операцій та характеру виробництва. Записи, що підлягають верифікації, включають записи, пов'язані з виробництвом (наприклад, запасами, продажами, закупівлями, органічними сертифікатами для кожного отриманого інгредієнта) та менеджментом (наприклад, бухгалтерський облік, книга скарг та пропозицій), а також у відповідність мають бути приведені упаковка та маркування продукції.

С.2.2.20 Орган сертифікації повинен забезпечити, щоб інспектори визначали та перевіряли зони ризику (наприклад, потенційне забруднення від сусіднього господарства, затоплення, незаявлене паралельне виробництво тощо).

С.2.2.21 Орган сертифікації повинен гарантувати, що інспектор отримує оцінку потенційного врожаю на поточний рік, а також веде аудит залишку продукції в кількості, виробленій та реалізованій за попередній період, включаючи запаси, виявлені при інвентаризації за цей же період.

С.2.2.22 Орган сертифікації повинен гарантувати, що для заявників, які виконують операції, пов'язані з приготуванням харчових продуктів (шляхом переробки та/ або пакування), інспектор обчислює баланс вхідних складників та вихідних продуктів, як і залишок вхідних складників. Зразок розрахунку повинен включати більше 1 складника та принаймні 1 готовий продукт. Коли під час першої перевірки відсутній органічний продукт, необхідно перевірити систему вхідних складників та вихідних продуктів оператора.

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

С.2.2.23 Інспектор повинен прагнути під час кожної інспекції переглядати різні готові продукти, якщо стосується. Однак, якщо це обґрунтовано інспектором, у цей розрахунок можуть бути включені додаткові готові продукти. Це обґрунтування записується у інспекційний звіт.

С.2.2.24 Відповідно до розділу 4.4 стандарту CAN/CGSB 32.310, орган сертифікації повинен забезпечити, щоб інспектори відслідковували рух продукції навпаки (trace back audits) задля перевірки, чи зберігається цілісність органічного продукту. Продукти та/або їхні інгредієнти мають простежуватись до виробничих місць (полів/ділянок) операторів або постачальників відповідно до продукту та виду діяльності оператора. Відстеження руху продукції навпаки (trace back audits) перевірятимуться на основі неорганічних продуктів, щоб переконатись, що оператор встановив ефективну систему простежуваності, якщо під час першої інспекції відсутній органічний продукт.

С.2.2.25 Орган сертифікації повинен забезпечити, щоб інспектор опитував людей, які спеціалізуються на тому чи іншому процесі виробництва, під час проведення інспекції.

С.2.2.26 Орган сертифікації повинен переконатися, що в кінці візиту інспектор проводить заключну зустріч з метою:

- інформування представника оператора про результат інспекції, а також озвучує висновки, зроблені щодо відповідності вимогам сертифікації, але без будь-якого запиту на коригувальні дії,

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

- надання можливості оператору підтвердити точність інформації, зібраної в ході перевірки, шляхом підписання вихідного звіту (в паперовій або електронній версії),
- надання резюме інспекції в письмовій формі оператору.

С.2.2.27 Інспектор повинен подавати звіт до органу сертифікації із зазначенням результатів перевірки та висновків щодо відповідності всім вимогам сертифікації, включаючи щонайменше такі дані:

- дата, час та тривалість інспекції,
- імена опитаних осіб - представників оператора (головні представники оператора, залучені до інспекції),
- ідентифікація відвіданих земельних ділянок та приміщень, залучених у виробництво,
- види проведених інспекційних перевірок (зведення балансового звіту, облік врожайності/продажів, простежуваність продукції, перевірка маркування та ін.),
- результати інспекції,
- перелік висновків, визначених інспектором.

С.2.3 Перегляд результатів інспекції

С.2.3.1 Орган сертифікації повинен повідомити оператора про всі невідповідності з посиланням на відповідні пункти стандарту, з вимогою до оператора відповісти на звіт про невідповідності протягом 30 днів після його отримання. Відповідь оператора повинна містити або докази завершення коригувальних заходів, вжитих

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

для усунення кожної невідповідності, або поетапний план щодо того, як буде усунуто кожну невідповідність. Цей план повинен включати кінцевий термін усунення невідповідностей, що не може перевищувати 90 днів з моменту отримання оператором переліку невідповідностей. Орган сертифікації може допустити більше часу на усунення невідповідностей, ніж це зазначено для закриття невідповідності, за умови якщо цей час для виконання коригувальних заходів є обґрунтованим та задокументованим.

С.2.3.2 У випадку, коли оператор запитує, а ОС надає одноразове продовження (SFRCR підпункт 349 (2) (b)), період продовження може перевищувати 90 робочих днів з моменту отримання невідповідностей, за умови якщо цей час є обґрунтованим та задокументованим.

С.2.3.3 Орган сертифікації повинен переконатися, що оператор здійснював коригувальні дії, спрямовані на усунення всіх невідповідностей, шляхом проведення виїзної інспекції або інших належних форм верифікації.

С.2.3.4 Орган сертифікації повинен повідомити заявника, що в будь-який момент циклу сертифікації, що передує сертифікаційному рішення, заявник може вимагати припинення обробки його заявки. Заявнику повідомляється, що він несе відповідальність за витрати на послуги, що надаються до моменту відкликання заяви. У такому випадку орган сертифікації не видає рішення щодо продукції, що підлягала запиту на сертифікацію.

С.2.4 Сертифікаційне рішення

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

С.2.4.1 Якщо в органа сертифікації є підстави вважати, що заявник первинної сертифікації навмисно зробив помилки у заяві щодо своєї виробничої системи та операцій, пов'язаних з продуктами, включеними в заявку, то він може відмовити в сертифікації, не видаючи повідомлення про невідповідності.

С.2.4.2 Орган сертифікації повинен надіслати письмове повідомлення про відмову в сертифікації будь-якому заявнику, по якому було прийняте відповідне рішення, якщо діяльність оператора, в результаті якої продукція, що включена до заявки, все ще не відповідає вимогам, або просто тому, що заявник не відповів на повідомлення про невідповідність. У згаданому повідомленні зазначається причина(-и) відмови та право заявника:

- подати апеляційну скаргу до ОС,
- подати заявку на сертифікацію до будь-якого акредитованого ОС, включаючи й того органа сертифікації, який відмовив у сертифікації.

С.2.4.3 Сертифікаційне рішення щодо продукції та/або пакування й маркування повинне бути прийняте тоді, коли ОС визначить, що всі процедури та заходи, які містяться в плані органічного виробництва оператора, відповідають вимогам SFQR, та що заявник здатний вести діяльність відповідно до свого плану загалом та після виправлення всіх невідповідностей. Це рішення є дійсним до тих пір, поки не будуть відомі результати наступного щорічного оцінювання та не буде прийнято нове рішення, або до тих пір, поки ОС не буде відома інформація, яка вплине на його діяльність (наприклад, призупинення чи припинення). Ця інформація може надходити із зовнішнього джерела або з власних відомостей ОС.

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

С.2.4.4 Орган сертифікації повинен надавати заявнику сертифікат, що підтверджує проходження сертифікації виробництва органічного продукту та / або сертифікацію пакувальних та маркувальних заходів органічного продукту. Згідно з пунктом 7.7.1 стандарту ISO 17065, цей сертифікат повинен містити:

- формулювання “Відповідно до частини 13 *Правил про безпечну їжу для канадців (SFCR)*...”
- назву, адресу, контактну інформацію органа сертифікації (як вони вказані на сайті Канадської агенції з питань контролю за якістю харчових продуктів CFIA)
- номер сертифіката (виданий ОС, він буде відрізнятись в залежності від ОС)
- назву та адресу власника сертифіката, згідно з яким власник - це юридичне ім'я особи (осіб), яка виробляла/переробляла/упаковувала/маркувала/торгувала продуктом та яка подала заявку на сертифікацію. "Особа" означає "фізичну особу, корпорацію, асоціацію або організацію, визнану юридичною особою".
- сертифікат чи документ також повинні містити ім'я власника, який зазвичай здійснює діяльність, або ім'я, під яким власник сертифікату зазвичай відомий на ринку. Усі інші неюридичні назви/назви підприємств у сертифікаті, окрім юридичної назви, повинні чітко здогадуватися як «ведення бізнесу як».
- сертифікат не може містити назви кількох юридичних осіб. Материнська компанія та будь-яке її дочірнє підприємство є окремими юридичними особами

З оригінальним текстом *Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР)* можна ознайомитись за [посиланням](#).

- перелік сертифікованих продуктів, який повинен бути визначений конкретним найменуванням продукту та будь-якими торговими марками, під якими вони продаються. Назви продуктів на сертифікатах повинні збігатися з тими, що вказані на етикетці / в накладній / документації на імпорт-експорт
- у випадку багатокomпонентного харчового продукту, коли принаймні 70% його вмісту є органічним чи коли принаймні 95% його вмісту є органічними продуктами
- Стандарти, згідно з якими кожен продукт чи тип продукції був сертифікований (CAN/CGSB 32.310 або CAN/CGSB 32.312)
- Формулювання “Сертифіковано згідно умов Договору про Еквівалентність вимог Національних стандартів органічного виробництва США та Канади” (якщо стосується)
- застосований вид сертифікації:
 - Рослинництво
 - Тваринництво
 - Виробництво кормів
 - Спеціалізоване виробництво
 - бджільництво
 - виробництво кленової продукції
 - грибів
 - дикоросів
 - тепличних культур

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

- розсади, паростків та мікрозелені

- комах

- Виробництво готової продукції (напр., перероблена сільськогосподарська та/або продукція тваринництва)
- Продукти аквакультури, включаючи продукти аквапоніки
- Торгівля органічною продукцією (наприклад, імпортер, експортер, дистриб'ютор)
- Групова сертифікація

- дата видачі першого сертифікаційного рішення

- дата, до якої оператор подає заявку на наступну щорічну перевірку згідно з підпунктом 346 (1) Правил про безпечну їжу для канадців (SFCR)

- місцезнаходження (місто, провінція/штат, країна) всіх виробничих підрозділів, на які поширюється ця сертифікація, включно з, але не обмежуючись: все виробництво, місця переробки, збору та зберігання. (не стосується членів групи виробників)

- наступне формулювання “Цей сертифікат залишається діючим, якщо не був тимчасово припинений або скасований (ВНЕСТИ НАЗВУ ОС) відповідно до 13 *Правил про безпечну їжу для канадців (SFCR)*”

- дата, назва і підпис представника ОС

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

Сертифікат органічної продукції буде виданий лише тоді, коли органічна продукція відповідає вимогам Стандартів органічного виробництва Канади. У разі першого подання заявки, коли органічна продукція не є доступною, ОС може видати лист-підтвердження, що заявник має наявний план органічного виробництва для органічної продукції, як зазначено з плані органічного виробництва. Лист повинен містити наступне формулювання: “Даний лист не може використовуватись для маркетингу органічної продукції”.

С.2.4.5 Сертифікат на діяльність з пакування та маркування повинен містити зазначений термін дії та вид(и) сертифікованих органічних продуктів.

С.2.4.6 Сертифікація продукції вважається дійсною, доки вона не буде припинена або скасована органом сертифікації відповідно до вимог SFCR.

С.2.4.7 Орган сертифікації повинен дотримуватися вимог підпункту 350(3) SFCR щодо припинення сертифікації у випадку добровільного відкликання оператором.

С.2.5 Порядок продовження сертифікації

С.2.5.1 Орган сертифікації повинен документувати процедури щорічної перевірки з метою підтвердження, що власник сертифіката продовжує виконувати вимоги SFCR щодо сертифікації.

С.2.5.2 Орган сертифікації повинен вимагати від власника сертифіката подавати інформацію, зазначену в підпункті 346 (1) SFCR, раз на 12-місячний період, який починається з дати видачі сертифікату. Орган сертифікації також має вимагати від власника сертифіката заявити про свій намір продовжувати сертифікацію в

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

письмовій формі не пізніше дати за 6 місяців до закінчення цього періоду, а також заповнену документацію про повторну сертифікацію у визначені ОС терміни та відповідно до виду діяльності оператора.

С.2.5.3 Орган сертифікації повинен проводити виїзні інспекції для перевірки відповідності діючим вимогам, визначеним у С.2.2, коли власник сертифіката подає всю інформацію, яку вимагає ОС. Не повинно бути більше 2 років поспіль без інспекції органічної продукції переробки (стосується лише продукції переробки).

С.2.5.4 Орган сертифікації повинен забезпечувати, щоб інспектор перевіряв на виїзних інспекціях ефективність впровадження операторами будь-яких змін в стандартах органічного виробництва та вимогах ОС.

С.2.5.5 Орган сертифікації повинен забезпечити, щоб інспектор перевіряв на виїзних інспекціях, чи були впроваджені коригувальні заходи і чи лишаються вони повністю виконаними на момент інспекції.

С.2.5.6 Орган сертифікації повинен забезпечити, щоб виїзна інспекція/верифікація була здійснена до кінця 12-місячного періоду з дня видачі сертифікату відповідно до підпункту 346 (2) SFCR

С.2.5.7 Орган сертифікації повинен перевірити, чи всі вимоги щодо сертифікації виконуються, що призводить або до продовження сертифікації, або до початку її тимчасового припинення чи скасування.

С.2.5.8 Орган сертифікації приймає сертифікаційне рішення щодо подальшої сертифікації, як зазначено в С.2.4.

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

С.2.6 Додаткові інспекції

С.2.6.1 Окрім щорічних перевірок, ОС планує та проводить неанонсовані інспекції для 5% клієнтів ОС, яким ОС надає сертифікати на продукцію та/або пакування і маркування та/або підтвердження відповідності відповідно до КОР. Нижче перелічені випадки можливих винятків до правила щодо 5%.

Таблиця 7: Кількість неанонсованих інспекцій, які повинні бути проведені залежно від кількості операторів, що сертифікуються згідно СОС

Кількість операторів	Кількість неанонсованих інспекцій
1 - 4	1 неанонсована інспекція протягом циклу акредитації ОС
5 - 32	1 неанонсована інспекція протягом року
33 та більше	Кількість неанонсованих інспекцій повинна відповідати вимогам розділу С 2.6.1 Настанови з впровадження

С.2.6.2 Орган сертифікації повинен документувати процедуру, що охоплює періодичність та критерії відбору для цих неанонсованих інспекцій. У випадках, коли неможливо провести неанонсовану інспекцію (наприклад, з причин, пов'язаних із доступом до виробничих потужностей чи будь-якими іншими факторами, що мають об'єктивне підтвердження), може бути надіслано попереднє повідомлення щодо інспекції за умови, що цей термін сповіщення не дає часу покрити ймовірні невідповідності. У будь-якому випадку оператор може бути

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

сповіщений про інспекцію не більше ніж за 24 години до її проведення. ОС повинен документувати причини будь-якого такого попереднього сповіщення.

С.2.6.3 Неанонсовані інспекції повинні бути обмежені за обсягом і охоплювати лише деякі моменти діяльності оператора. Кожного року оператори для неанонсованих перевірок повинні бути вибрані випадковим чином на основі ризику та/або в результаті скарги чи розслідування. ОС може оголошувати оператору причину неанонсованої або додаткової інспекції.

С.2.6.4 ОС розглядає такі приклади при розробці критеріїв, які ґрунтуються на оцінці ризику, для неанонсованих інспекцій (перелік не є вичерпним):

- вид діяльності оператора (виробник, переробник, пакувальник)
- новий чи досвідчений оператор (може використовуватись категоризація операторів за роками досвіду)
- обсяги та складність діяльності (наприклад, загальна площа виробництва, складність потоку продукції тощо)
- вид та вартість продукції (наприклад, дефіцитна продукція, висока ціна, чутливість до хвороб та шкідників, співвідношення ціни та якості тощо)
- кількість земельних ділянок або голів тварин, що перебувають у перехідному періоді
- місцева географія (наприклад, ландшафт, буферні ділянки, забезпечення вологою, наявність сусідів та види використання сусідніх земель, можливе обприскування полів по сусідству тощо)
- органічне, розділене чи паралельне це виробництво

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

- загальна кількість продукції
- швидкий чи стабільний рівень зростання виробництва
- історія невідповідностей (невідповідності, виявлені під час попередніх перевірок)
- отримані скарги
- підозра на шахрайство
- якість інформації (інформація, що надається в процесі сертифікації)
- ризик економічного шахрайства (декілька контрактних постачальників, групова сертифікація)
- виявлення залишків хімічних речовин або ознак заборонених речовин
- невідповідності в обчисленнях балансу маси та записах щодо простежуваності продукції
- кількість нових постачальників
- зміни у складі персоналу оператора, залученого у виробництво
- зміна власника компанії
- кількість торгових марок оператора (якщо виробник не використовує власне ім'я)
- системи виробництва продукції тваринництва із підвищеним ризиком

С.2.6.5 Орган сертифікації повинен керуватись контрольним списком критеріїв, проранжованим за рівнями, під час оцінки ризиків, які можуть вплинути на цілісність органічної продукції. Для кожного оператора орган сертифікації має виставити бали відповідно до кожного критерію ризику. Сума цих балів є загальним

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

балом оцінки ризику для кожного оператора. На основі цих оцінок, орган сертифікації визначатиме, яких операторів обрати для неанонсованих перевірок.

С.2.6.6 Додатково до запланованих 5% неанонсованих інспекцій, орган сертифікації повинен задовольнити будь-які запити CFIA або ОПВ щодо необхідності проведення додаткових перевірок (анонсованих чи неанонсованих), коли відповідність ведення виробництва згідно вимог викликає сумніви або з інших поважних причин.

С.2.7 Відбір зразків та лабораторні дослідження

С.2.7.1 Орган сертифікації повинен розробити процедуру відбору зразків та механізм лабораторних досліджень, що включає такі критерії вибірки:

- вид продукції (наприклад, сприйнятливість до хвороб чи шкідників або зазвичай високе використання пестицидів у неорганічному виробництві)
- місцева географія (наприклад, ландшафт, буферні ділянки, забезпечення вологою, наявність сусідів та види використання сусідніх земель, можливе обприскування полів по сусідству тощо)
- скарги чи раніше отримані відомості щодо потенційного використання заборонених речовин
- виявлені залишки хімічних речовин
- ознаки використання заборонених речовин

С.2.7.2 Орган сертифікації повинен пересвідчитись, що інспектори володіють належним знанням щодо того, як здійснювати відбір зразків, а також щодо їхньої ідентифікації та зберігання відібраної продукції під належним ланцюгом

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

безперервного відстежування, поки зразки не будуть представлені для лабораторних досліджень.

С.2.7.3 Орган сертифікації повинен гарантувати, щоб інспектор був забезпечений належним обладнанням для відбору зразків відповідно до конкретних протоколів щодо відбору зразків, наданих лабораторією.

С.2.7.4 Орган сертифікації може також звертатися до Комісії Кодексу Аліментаріус (Кодексу) як до посібника щодо рекомендованих методів відбору зразків для визначення хімічних залишків.

С.2.7.5 Орган сертифікації несе відповідальність за підтримання ланцюга зберігання зразків до подачі в лабораторію.

С.2.7.6 Орган сертифікації повинен заключати договір з лабораторіями, які мають акредитацію згідно ISO/IEC 17025: 2017 “Загальні вимоги до компетентності випробувальних та калібрувальних лабораторій”, та для яких сфера акредитації включає проведення аналізів конкретної речовини в харчовому продукті.

С.2.7.7 Органи сертифікації, акредитовані CFIA, повинні мати реєстр для того, щоб продемонструвати, що вони проводять відбір зразків для аналізу на залишки хімічних речовин та дослідження продукції своїх операторів, а також реагують на результати виявлення залишків хімічних речовин, про які їх інформують, для подальших операцій. Органи сертифікації повинні враховувати настанову «Директива 14-01: Процедура подальших дій щодо позитивних результатів залишків хімічних речовин в органічних продуктах» і «Залишки хімічні речовин та органічне

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

виробництво» під час подальшого контролю за будь-яким позитивним результатом залишків хімічних речовин.

С.2.7.8 Орган сертифікації повинен вимагати передпосівної або післязбиральної перевірки будь-якого органічного продукту для продажу, маркування або представлення його таким, що відповідає вимогам CAN/CGSB-32.310, CAN/CGSB-32.311 та/або CAN/CGSB-32.312 відповідно до виду продукту та системи виробництва, коли є підстави підозрювати, що органічний продукт контактував із забороненою речовиною, методом чи інгредієнтом при виробництві та поводженні з органічною продукцією.

С.2.7.9 Орган сертифікації може відбирати зразки та передавати їх на лабораторні дослідження в рамках розслідування скарг щодо використання або забруднення забороненою речовиною. Навмисне використання заборонених речовин оператором повинно призвести до того, що ОС ініціює процес тимчасового припинення чи скасування сертифікації відповідно до частини 13 SFCR.

С.2.7.10 Орган сертифікації повинен досліджувати, чи існує підозра на те, що органічний продукт був забруднений або змішаний із генетично сконструйованими (GE) матеріалами. Дослідження може включати відбір зразків та їхній аналіз на наявність GE.

С.2.8 Тимчасове припинення, скасування та поновлення сертифікації

С.2.8.1 Орган сертифікації може тимчасово припинити чи скасовувати сертифікацію, згідно з Частиною 13 SFCR.

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

С.2.8.2 Орган сертифікації повинен повідомляти своєму органу перевірки відповідності про всі припинення роботи, зміну оператором органу сертифікації та скасування сертифікації, які він видає, 25 числа кожного місяця у разі прийняття таких рішень, або які надаються відповідно до вимог органу перевірки відповідності. Усі звіти повинні містити ім'я власника сертифіката, дату видачі та причину негативного рішення.

С.2.8.3 Орган сертифікації не повинен надавати сертифікацію заявнику, в якого її вже було скасовано раніше і чиє ім'я фігурує в опублікованому CFIA переліку скасованих органічних сертифікатів, за виключенням того випадку, коли заявник подав заявку на сертифікацію до ОС, акредитованого CFIA відповідно до розділу С.2, пройшов процес оцінювання та усунув усі невідповідності.

С.2.8.4 Орган сертифікації може подавати до CFIA запит на видалення імені власника сертифіката зі списку скасованих власників сертифікатів, розміщеного на веб-сайті CFIA.

С.2.8.5 Орган сертифікації може продовжувати видачу сертифікату після отримання інформації від CFIA про те, що оператор вилучений зі списку CFIA.

С.2.8.6 Системи органічного виробництва: загальні принципи та стандарти управління (CAN/CGSB- 32.310) вимагають повного застосування стандарту на одиниці виробництва в повному обсязі протягом не менше ніж за 12 місяців перед збиранням першого врожаю продукції, що вважається органічною для даного виду

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

харчового продукту (згідно з 5.1.1 та 7.2.8). Ці 12 місяців повинні проходити під наглядом сертифікаційного органу, акредитованого CFIA.

С.2.8.7 Скасований оператор, який бажає бути поновленим, повинен подати заявку як новий заявник відповідно до розділу 344 SFCR. CFIA тлумачить вимоги таким чином:

С.2.8.7.1 виробнича одиниця (заявник) повинна перебувати під наглядом ОС принаймні 12 місяців поспіль до збору врожаю продукту, щоб на нього поширювався органічний сертифікат (видається ОС наприкінці 12 місяців).

С.2.8.7.2 заявник не може продавати продукти, зібрані під час або до початку 12 місяців нагляду як органічні.

С.2.8.7.3 Щоб відповідати вимогам стандарту, нагляд ґрунтується на часі збору врожаю, а не на очікуваному часі продажу.

С.3 Терміни продажу або розповсюдження сертифікованої продукції

С.3.1 Коли існує запит на сертифікацію, ОС повинен забезпечити, щоб заявник не відправляв на продаж жоден продукт, маркований як "органічний" або який у назві містить слово "органічний" чи його похідні до того часу, поки заявник не отримає сертифікат від ОС.

С.4 Процедура розгляду скарг та апеляцій

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

С.4.1 Орган сертифікації повинен документувати процедури, щоб забезпечити розгляд скарг та звернень заявника, власника сертифікату чи іншої сторони, що стосуються сертифікації відповідно до вимог, визначених у ISO 17065.

С.4.2 Процедури документації органу сертифікації щонайменше стосуються:

- С.4.2.1 оскарження, пов'язані з рішеннями про сертифікацію
- С.4.2.2 скарг власників сертифікатів щодо застосування програми ОС
- С.4.2.3 скарг сторонніх осіб чи організацій щодо діяльності ОС

С 4.3 Орган сертифікації повинен повідомити про свої наступні кроки власнику сертифіката, якщо той не задоволений процесом розгляду скарг та апеляцій, впровадженим у органі сертифікації. Власник сертифікату може подати скаргу на свій орган сертифікації до його органу перевірки відповідності, що відповідає за нагляд за ОС.

С.5 Проблеми, що можуть виникнути при впровадженні вимог стандарту

С.5.1 Орган сертифікації повинен повідомляти всіх своїх власників сертифікатів про будь-які зміни до Правил або Стандартів протягом 2 місяців після їхньої публікації.

С.5.2 Орган сертифікації повинен передбачати період до 12 місяців після дати публікації поправок до CAN/CGSB-32.310, CAN / CGSB-32.311 та CAN / CGSB-32.312 для того, щоб оператори привели у відповідність своє виробництво до будь-яких змін у вимогах.

С 5.3 Для деяких змін у стандартах може знадобитися більше 12 місяців на впровадження - наприклад, що стосується оновлення розмірів хлівів, які мають бути

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

пропорційними до кількості тварин у стаді, або простір для вигулу тварин, чи то забезпечення природного освітлення в установах для птахівництва. У стандартах також мають бути зазначені виключення, коли цей період може перевищувати 12 місяців.

С 5.4 Орган сертифікації повинен оновлювати бланк заявки, навчальні матеріали, процедури сертифікації та чек-лісти, які відображали б найновіші версії канадських органічних стандартів.

С.5.5 Якщо ОС або власник сертифікату вимагає тлумачення відповідного Стандарту в будь-який момент під час проходження сертифікації, він може звернутись до Комітету з тлумачення стандартів (SIC).

С.5.6 Цілком ймовірно, що потреба в запитах до SIC на тлумачення виникне під час циклу сертифікації оператора з боку ОС. У таких випадках, коли обидві сторони погоджуються з необхідністю тлумачення чи роз'яснення і ОС подає запит на тлумачення, то питання, яке є предметом запиту, буде винесено за дужки ОС (наприклад, невідповідність буде поставлена на паузу) до отримання відповіді від SIC.

С.5.7 У цих випадках, між моментом подання запиту на тлумачення до SIC та отримання відповіді від Комітету, будь-яка робота з сертифікації, на яку впливає це тлумачення, проходить як зазвичай, в тому числі видача сертифікаційних документів.

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

С.5.8 Коли відповідь від SIC буде отримано, невирішене питання має бути переглянута; відтак, орган сертифікації, оператор або вони обидва, якщо потрібно, мають вжити відповідні заходи.

С.5.9 Якщо власник сертифіката має впровадити зміни, щоб відповідати тлумаченню SIC, то орган сертифікації не зупиняє і не відкликає виданий ним сертифікат, на який впливає це тлумачення, доки оператор не внесе необхідні зміни в рамках того часу, який дозволений для виправлення будь-якої іншої невідповідності, що був визначений ОС.

С.5.10 У випадках, коли орган сертифікації та власник сертифіката не згодні між собою щодо того, що їм необхідне тлумачення спірного питання, то ОС може посилатись на Частина 1.4 CAN/CGSB-32.310 або Частина 1.4 CAN/CGSB-32.312 при тлумаченні цього питання. Власник сертифіката все ще може подати скаргу до органу перевірки відповідності щодо діяльності ОС та/або попросити SIC про тлумачення та подати запит на повторний розгляд питання.

С.5.11 Орган сертифікації повинен дотримуватися тлумачень канадських органічних стандартів (CAN/CGSB 32.310, CAN/CGSB 32.311 та CAN/CGSB 32.312), що надаються SIC та вважаються офіційними в CFIA, для досягнення уніфікованого та послідовного застосування цих правил для всіх операторів через різні органи сертифікації.

С.5.12 Орган сертифікації має інформувати своїх операторів про ці тлумачення.

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

С.6 Використання підтверджень, сертифікатів та знаків відповідності

С.6.1 Орган сертифікації повинен гарантувати, що всі сертифіковані ним продукти мають маркування відповідно до SFCR.

С.6.2 У органа сертифікації повинні бути встановлені процедури моніторингу власників сертифікатів, що використовують його сертифікаційний знак та найменування для маркетингових цілей органічних продуктів; це необхідно для того, щоб виявити будь-яке неналежне посилання на КОР або недобросовісне використання назви та сертифікатів органу сертифікації.

В.6.3 Орган сертифікації повинен мати документовані правила із використання його сертифікаційної марки (включаючи інструкції до дизайну етикетки продукції, на якій має бути відповідне маркування) і несе відповідальність за доставку органічних сертифікатів заявникам.

С.6.4 Орган сертифікації повинен мати документовані процедури поводження з неправомірним використанням його сертифікаційної марки, помилковими заявами щодо сертифікації товару або неправильним використанням його сертифікаційних знаків.

В.6.5 Орган сертифікації має встановити процедури, які дозволяють власникам сертифікатів не допускати використання його сертифікаційної марки будь-яким способом, що може призвести до плутанини серед споживачів.

С.7 Зобов'язання ОС щодо видачі сертифікатів

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

С.7.1 Орган сертифікації не може видавати сертифікат на будь-який органічний продукт з багатьма інгредієнтами, якщо він не має підтвердження, що інгредієнти, які використовуються в рецептурі продукту, були сертифіковані як органічні згідно з частиною 13 SFCR, якщо ОС був акредитований CFIA, або за умови затвердженої домовленості про еквівалентність акредитації органів сертифікації.

С.7.2 Коли для визначення відповідності необхідне суб'єктивне судження, то орган сертифікації повинен документувати пояснювальну інформацію, забезпечуючи послідовне та уніфіковане застосування вимог та рішень щодо сертифікації.

С.7.3 Орган сертифікації має забезпечити, що його персонал є неупередженим, коли ОС визначає та призначає обов'язки та завдання членам свого персоналу.

С.7.4 Орган сертифікації повинен визначати склад адміністрації (комітет, групу чи особу), який несе загальну відповідальність за здійснення моніторингу, інспекції та сертифікації, як визначено в рамках критеріїв акредитації, включаючи проведення перевірок, контролю, оцінки та видачу сертифікатів.

С.7.5 Орган сертифікації повинен мати підписаний договір з кожним власником сертифіката, який визначає права та обов'язки, пов'язані з його сертифікаційною діяльністю, включаючи інформацію про процедуру оскарження рішення ОС та положення щодо притягнення до відповідальності у ситуаціях, коли існує суттєвий ризик висування позову.

С.7.6 Орган сертифікації повинен визначати та документувати компетенції персоналу для кожної функції в процесі сертифікації, включаючи інспекторів. ОС

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

повинен забезпечити, щоб його персонал мав професійну підготовку та досвід, що стосується КОР, в тому числі - що персонал пройшов навчання стосовно канадських органічних стандартів та вимог до сертифікації, викладених у С.2.

С.7.7 Орган сертифікації повинен мати підписаний договір з інспектором про його відмову від будь-якої роботи, яка створила б конфлікт інтересів з підприємством-заявником на сертифікацію, або через сімейний зв'язок, або через ділові відносини із заявником протягом останніх 12 місяців, які передували подачі заявки на сертифікацію до ОС.

С.7.8 Орган сертифікації повинен призначити персонал для виконання кожного завдання з оцінювання відповідно до ISO 17065.

С.7.9 Орган сертифікації повинен розробити процедури оцінювання та моніторингу результатів роботи персоналу, включаючи інспекторів, які повинні щонайменше включати початкову оцінку компетентності та щорічний огляд результативності, а також регулярну оцінку інспекторів при виїзді на інспекції. Періодичність оцінювання на місцях визначається та розробляється органом сертифікації самостійно. ОС може враховувати кількість перевірок інспекторів, їхній досвід роботи та якість інспекційних звітів при розробці вимог щодо частоти оцінювання їхньої роботи. ОС має документувати результативність роботи свого персоналу, включаючи моніторинг роботи інспекторів.

С.7.10 Орган сертифікації повинен документувати оціночну тривалість виїзної інспекції, враховуючи інтенсивність виробничої системи, тип виробництва, розмір

компанії, результати попередньої перевірки, отримані скарги чи наявність паралельного виробництва.

C.7.11 Орган сертифікації повинен документувати мінімальні вимоги до кожного аудиторського сліду стосовно простежуваності.

C.7.12 Орган сертифікації повинен документувати свої вимоги до відбору зразків та лабораторних досліджень.

C.7.13 Орган сертифікації повинен документувати свої терміни, що відводяться інспекторам для подання звіту інспекції.

C.7.14 Орган сертифікації повинен мати процедури для тих випадків, коли оператор не поновлює сертифікацію попереднього року, щоб гарантувати, що ОС офіційно та своєчасно повідомив цього оператора про скасування його сертифікації.

C.7.15 Орган сертифікації може обмінюватися будь-якою інформацією, яка вважається конфіденційною, з іншими органами сертифікації, акредитованими CFIA та/або CFIA, для перевірки достовірності інформації про власника сертифіката. Такий обмін інформації має вважатись конфіденційною справою і тою стороною, яка приймає цю інформацію.

C.8 Контроль обліку, що здійснюється ОС та оператором

C.8.1 Орган сертифікації повинен документувати процедури сертифікації, щоб забезпечити підтримку систему обліку, яка відповідає вимогам SFCR.

C.8.2 Орган сертифікації повинен забезпечити, щоб його записи зберігалися мінімум 5 років. Ця вимога також повинна бути задокументована ОС.

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

С.8.3 Орган сертифікації повинен забезпечити, щоб оператор вів облік та відповідні супровідні документи, що стосуються запасів, виробництва, підготовки та обробки сільськогосподарських культур, худоби та органічної продукції, які або призначені для продажу та маркування, або іншим чином представлені як органічні відповідно до CAN/CGSB-32.310 або CAN/CGSB-32.312 мінімум на 5 років.

С.8.4 Оператор повинен надати цю інформацію до ОС, ОПВ або CFIA на запит.

С.9 Порядок ведення обліку ОС

С.9.1 Орган сертифікації повинен зберігати всі перераховані нижче дані та надавати їх щорічно до кінця календарного року орган перевірки відповідності та CFIA по кожному оператору, який отримав сертифікацію. Для тих елементів цієї інформації, що надаються через Інтернет, допустимо надавати натомість URL адресу цієї інформації. Що стосується елементів цієї інформації, які не знаходяться в мережі Інтернет, цю інформацію теж має надавати орган сертифікації, а його орган перевірки відповідності має передавати її до CFIA.

- Юридична назва оператора
- Повна адреса головного офісу оператора, включаючи номери телефонів та факсимільних номери
- Тип діяльності (основна, переробна або експортна)
- Загальні назви сертифікованих продуктів

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

С.9.2 Орган сертифікації повинен вести облік усіх основних змін, що відбулися протягом попереднього року та які вплинули на корпоративну структуру та директорів, структуру адміністрації, основних керівників організації та членів комітетів. Він надає цю інформацію своєму органу перевірки відповідності та CFIA на вимогу.

С.9.3 Орган сертифікації повинен вести облік всіх змін, внесених до політик, внутрішніх процедур та правил, що регулюють управління організацією та її систему сертифікації. Він надає цю інформацію своєму органу перевірки відповідності та CFIA на вимогу.

С.9.4 Орган сертифікації повинен вести облік наступного:

- нещодавно видані, поновлені та відкликані сертифікати, перераховані за категоріями операторів відповідно до КОР;
- кількість щорічних інспекцій, кількість щорічних інспекцій за видами діяльності, кількість неанонсованих інспекцій та кількість неанонсованих інспекцій за видами діяльності;
- кількість виявлених невідповідностей;
- кількість відібраних зразків;
- кількість скарг;
- кількість виданих підтверджень відповідності.

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

С.9.5 Орган сертифікації повинен подавати цю інформацію своєму органу перевірки відповідності або CFIA на вимогу.

С.10 Порядок зміни оператором органу сертифікації відповідно до КОР

С.10.1 Вимоги до оператора

С.10.1.1 Оператор, який вирішить змінити свій поточний орган сертифікації на новий орган сертифікації, повинен подати заявку на сертифікацію як новий заявник, заповнити анкету, передбачену новим органом сертифікації, та дотримуватись вимог до заявок відповідно до С.2.1 Керівництва з впровадження КОР.

С.10.1.2 Оператор, включаючи тих операторів, які збираються стати частиною групи, має повідомити свій поточний орган сертифікації про намір змінити ОС із запитом до нього надіслати "рекомендаційного листа" (додаток G) на новий орган сертифікації, підтверджуючи, що всі невідповідності та будь-які умови договору (наприклад, заборгованість по оплаті) були вирішені. Поточний ОС надсилає цей лист безпосередньо новому ОС. За необхідності новий ОС може безпосередньо запитати додаткову інформацію в поточного ОС.

С.10.1.3 Оператор повинен підтримувати свій поточний процес сертифікації до початку нового та видачі новим ОС сертифікату, який би підтверджував проходження сертифікації продукції оператора згідно з підпунктом 345 (2) SFCR.

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

С.10.1.4 Оператор повинен припинити користування сертифікатом, виданим попереднім ОС, після завершення нового процесу сертифікації та отримання ним нового сертифікату.

С.10.1.5 Оператор не повинен використовувати попередні фірмові етикетки на продукції, які містять інформацію про попередній ОС на продукції, яку вони виробляють з моменту отримання оператором нового сертифіката. Нові позначення, що ідентифікують новий ОС, повинні бути використані відразу.

С 10.1.6 Оператор може продавати сертифіковані попередньо упаковані продукти, позначені сертифікаційною маркою попереднього ОС, за умови, якщо ці товари були упаковані до зміни ОС та інвентаризаційний опис був наданий обом ОС.

С.10.2 Вимоги до поточного ОС (відправника)

С.10.2.1 Поточний ОС (відправник) на запит оператора надсилає новому ОС (приймаючому) листа про належне підтвердження, що всі невідповідності та будь-які умови договору (наприклад, заборгованість по оплаті) були вирішені оператором. Рекомендаційний лист видається лише тоді, коли оператор знаходиться в процесі зміни органа сертифікації та коли оператор виправив усі невідповідності.

С.10.2.2 Поточний ОС (відправник) продовжує відстежувати відповідність оператора вимогам КОР та має переконатись, що оператор виправив будь-які невідповідності до того, як новий (приймальний) ОС видасть новий сертифікат.

С.10.2.3 ОС-відправник повинен повідомити оператора, що він припиняє дію договору про сертифікацію з оператором і більше не контролюватиме відповідність

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

цього оператора, коли новий ОС підтвердить, що оператору був виданий новий сертифікат.

С.10.2.4 Отримавши підтвердження від нового ОС про те, що новий сертифікат виданий оператору, ОС-відправник повинен вимагати від оператора негайного припинення використання будь-яких етикеток або сертифікаційних марок, що ідентифікують ОС-відправника на продуктах оператора.

С 10.2.5 ОС-відправник може дозволити оператору зберегти копію діючого сертифіката лише тоді, коли оператор може довести, що сертифіковані раніше товари все ще знаходяться в запасі.

С 10.2.6 ОС-відправник повинен повідомити про скасування сертифікації оператора у щомісячному звіті до CFIA як “скасування через зміну ОС”.

С.10.3 Вимоги до приймального (нового) ЦБ

С.10.3.1 Новий (приймальний) ОС повинен вимагати від оператора подати заявку на сертифікацію як новий заявник, заповнити відповідну форму, встановлену новим ОС (приймальним), та дотримуватися вимог заявки згідно з С.2.1 Керівництва з впровадження КОР .

С.10.3.2 Приймальний ОС запитує інформацію про поточного ОС-відправника оператора-заявника.

С.10.3.3 Приймальний ОС повинен переглянути інформацію, надану ОС-відправником, включаючи рекомендаційного листа.

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

С.10.3.4 Приймальний ОС повинен запланувати та провести виїзну інспекцію виробничих об'єктів оператора відповідно до С.2.3 Керівництва з впровадження КОР перед прийняттям рішення про сертифікацію.

С.10.3.5 Приймальний ОС може видавати новий сертифікат лише після того, як процес сертифікації завершиться і заявника було визнано як такого, що відповідає всім вимогам КОР. Датою початку дії нового сертифіката є дата, коли приймальний ОС видав сертифікат.

С.10.3.6 Протягом 5 робочих днів приймальний ОС повинен повідомити ОС-відправнику, що він видав оператору новий сертифікат.

С.11 Порядок видачі органом сертифікації підтверджень відповідності

С.11.1 Сфера застосування

Відповідно до Частини 13 SFCR, орган сертифікації, що був акредитований CFIA, повинен на запит видавати документ, який позначається як "підтвердження відповідності" особі, яка проводить фізичні дії щодо органічного продукту (наприклад, забій, коли м'ясо не пакується і не маркується; також зберігання, очищення насіння та інші операції для сипких органічних продуктів, коли право власності на продукцію залишається у основного виробника/переробника), який ще не має ізолюючої упаковки, за винятком роздрібної торгівлі та транспортування.

Що стосується транспортування органічних продуктів, які не є упакованими або маркованими, то орган сертифікації повинен перевірити, чи зберігається органічна

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

цілісність продукту, переглянувши письмове свідчення, підписане компанією-перевізником, або іншими методами.

У випадках, коли постачальник послуг не проводить перевірку на відповідність, власник сертифіката зобов'язаний забезпечити проведення цих послуг/заходів відповідно до вимог КОР. Ці заходи повинні бути включені до плану системи ведення органічного виробництва власника/заявника та бути підтвердженими ОС у ході виїзної інспекції власника/заявника.

С.11.2 Процедура видачі Довідки щодо підтвердження підрядної діяльності згідно з КОР

С.11.2.1 Орган сертифікації повинен перевірити, що діяльність підрядника проводиться відповідно до CAN/CGSB 32.310 або CAN/CGSB 32.312 для підтримки цілісності ланцюга органічного виробництва.

С.11.2.2 Орган сертифікації повинен виконувати кроки, викладені в С.2 Настанови з впровадження КОР, які стосуються його діяльності. ОС щонайменше повинен:

- С.11.2.2.1 вимагати від постачальника послуг заповнити форму заявки;
- С.11.2.2.2 запитувати план органічного виробництва та відповідні документи, які демонструють, як підтримується цілісність органічного продукту;
- С.11.2.2.3 перевірити виробничу діяльність на відповідність до CAN/CGSB 32-310 та CAN/CGSB 32-312;
- С.11.2.2.4 проводити щорічну інспекцію під час активних виробничих заходів щодо органічного продукту або відповідно до С.2.2.11;

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

- С.11.2.2.5 проводити подальші спостереження поведження оператора з невідповідностями згідно з С.2.3.

С.11.2.3 Органи сертифікації, акредитовані CFIA, мають:

- С.11.2.3.1 видати "Довідку щодо підтвердження підрядної діяльності", використовуючи шаблон, включений у Додаток В Настанови з впровадження КОР, яка буде діяти протягом 12 місяців, починаючи з дати видачі;

- С.11.2.3.2 тимчасово припиняти або скасовувати дію "підтвердження відповідності" відповідно до вимог С.2.8.

С.11.2.4 Органи сертифікації, акредитовані CFIA, повинні вважати "Довідку щодо підтвердження підрядної діяльності", видану будь-яким іншим ОС, акредитованим CFIA, таким, що відповідає вимогам SFCR щодо підтримання цілісності й не потребує додаткової перевірки.

С.12 Порядок сертифікації групи виробників відповідно до КОР

С.12.1 Вимоги до організацій групи виробників

С.12.1.1 Група виробників може звернутися по сертифікацію лише до ОС, який є акредитований CFIA відповідно до КОР, тобто того, що акредитований для сертифікації груп виробників.

С.12.1.2 Орган перевірки відповідності (ОПВ) має оцінювати здатність ОС проводити групову сертифікацію та рекомендувати такий орган сертифікації для акредитації у CFIA. Акредитація ОС має включати проведення діяльності щодо сфери дії групи

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

виробників, якщо він має політику та процедури для перевірки відповідності групи та окремих членів групи.

C.12.1.3 Група виробників, що складається з виробничих підрозділів, об'єктів або приміщень, повинна визнаватися "особою" згідно з Частиною 13 SFCR.

C.12.1.4 Група виробників може бути організована сама, тобто як кооператив, або як структурована група виробників, афілійованих до переробника.

C.12.1.5 Усі члени групи виробників повинні застосовувати подібні виробничі системи і повинні знаходитися в географічній близькості один до одного. Тільки дрібні фермери можуть бути членами групи, на яку поширюється групова сертифікація. Великі господарства також можуть належати до групи, але повинні перевірятися органом сертифікації щорічно.

C.12.1.6 Група виробників створюється офіційно на основі письмових домовленостей між її членами. Вона повинна мати центральне управління, встановлені процедури прийняття рішень та бути юридичною особою.

C.12.1.7 Група виробників повинна створити ефективну та задокументовану систему внутрішнього контролю (ICS).

C.12.1.8 Керівництво групи виробників повинне укласти договір з органом сертифікації, який визначатиме обов'язки обох сторін. Керівництво повинне отримати від усіх членів групи виробників підписані зобов'язання щодо дотримання норм канадських органічних стандартів та дозвіл перевірки з боку органу сертифікації, його органу перевірки відповідності або CFIA.

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

С.12.1.8 Практики роботи групи виробників мають бути уніфікованими та відображати послідовний процес або методологію, використовуючи однакові ресурси та процеси.

С.12.1.9 Учасниками групи виробників можуть бути лише ті, хто продають свою органічну продукцію лише через цю групу виробників, якщо тільки член групи не отримав індивідуальну сертифікацію.

С.12.1.10 Участь у групі виробників обмежується тими членами, які продають свою органічну продукцію лише через групу виробників. Член групи виробників повинен зареєструватися лише в одній групі виробників для певного продукту. Максимальний розмір групи виробників може бути 2000 членів.

С.12.2 Вимоги до системи внутрішнього управління (ICS)

С.12.2.1 Група виробників повинна вести документацію та впроваджувати систему внутрішнього контролю (ICS) для дотримання та документування виробничих практик та ресурсів, що використовуються на кожному підрозділі, а також збираються на кожному виробничому підрозділі, ділянці чи об'єкті. Ідентифікована особа або орган несе відповідальність за перевірку відповідності до КОР кожного учасника групи.

С.12.2.2 Система внутрішнього контролю повинна мати субдоговір з кожним членом групи виробників.

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

C.12.2.3 Система внутрішнього контролю повинна впроваджуватися компетентним персоналом, включно з ICS менеджером та ICS інспекторами. ICS інспектори, призначені групою виробника, здійснюють внутрішній контроль.

C.12.2.4. В межах групи має бути визначена відповідна кількість ICS інспекторів на основі типу, структури, розміру, продукції та діяльності групи. ICS інспектори повинні пройти навчання щорічно, а їхні знання повинні бути оцінені та задокументовані наприкінці навчання.

C.12.2.5 ICS інспектори повинні проводити щонайменше 1 щорічний виїзний інспекційний візит до кожного окремого учасника, включаючи відвідування полів та виробничих об'єктів. Будь-які додаткові перевірки на основі оцінки ризику проводяться відповідно до графіка та процедур, наданих менеджером ICS.

C.12.2.6 Інспектори ICS складають звіти про внутрішню перевірку та подають їх у визначений у ICS термін менеджеру ICS.

C.12.2.7 Система внутрішнього контролю повинна містити відповідні записи, включаючи:

- опис виробництва, технічні характеристики виробництва та / або підготовки продуктів, до яких застосовується заявка;
- карти, опис господарств та виробничих об'єктів усіх членів групи;
- перелік допоміжних продуктів (інгредієнтів та сільськогосподарських речовин)

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

- копію планів органічного виробництва та/або планів підготовки;
- записи щодо простежування, включаючи інформацію про кількість, щодо наступних видів діяльності, де це доречно:
 - (i) закупівля та розподіл сільськогосподарських ЗЗР, включаючи рослинний репродуктивний матеріал, групою;
 - (ii) виробництво, включно зі збором врожаю;
 - (iii) зберігання;
 - (iv) переробка (preparation);
 - (v) доставка продукції від кожного учасника до спільної маркетингової системи;
 - (vi) розміщення на ринку продукції групою виробників.
- виправні заходи, що вимагаються органом сертифікації протягом попереднього циклу сертифікації, а також будь-які коригувальні заходи, що застосовуються членами стосовно цих запитів;
- повний список зареєстрованих членів групи;
- безперервне підтвердження виконання внутрішніх перевірок;
- зведений звіт про внутрішні перевірки, включно з датою останньої внутрішньої перевірки із зазначенням імені інспектора ICS

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

- навчання членів групи процедурам ICS та вимогам COR

- затвердження нових членів у існуючій групі або, у відповідних випадках, затвердження нові виробничі одиниці або нові види діяльності існуючих членів після схвалення менеджером ICS на основі звіту про внутрішню перевірку.

С.12.2.8 Система внутрішнього контролю повинна мати механізм для вилучення членів групи зі списку, котрі не відповідають вимогам органічного виробництва.

Органу сертифікації слід повідомити, коли (невідповідний) член групи потрапляє під санкції та/або коли він добровільно відкликає своє членство в групі.

С.12.2.9 Система внутрішнього контролю повинна фіксувати всі невідповідності. ICS вимагає відреагувати члена на звіт про невідповідності, виданий ICS, протягом 30 робочих днів після його отримання. Відповідь повинна або надати докази завершення коригувальних дій, спрямованих на вирішення кожної невідповідності, або представити чіткий план з пунктами щодо того, як буде вирішено кожну невідповідність. Цей план повинен включати дату завершення, що не перевищує 90 робочих днів з моменту отримання сповіщення про невідповідності. ICS також передбачає більший період для виправлень невідповідностей, ніж зазначено, якщо він є обґрунтованим та задокументованим.

С.12.3 Первинна сертифікація

С.12.3.1 Орган сертифікації повинен оцінити ефективність ICS для оцінки відповідності всіх членів групи виробників вимогам, викладеним у CAN/CGSB 32.310, CAN/CGSB 32.311 та CAN/CGSB 32.312.

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

С.12.3.2 Сертифікаційна інспекція органу сертифікації групи виробників повинна включати оцінку ризиків для органічної цілісності в межах групи виробників та її географічного положення. Усі ділянки, які знаходяться під управлінням всієї групи виробників, підлягають інспекційним відвідуванням органу сертифікації з метою оцінки ефективності роботи групи. ОС також може робити обґрунтовані винятки з цього правила на основі оцінки ризику.

С.12.3.3 Кількість членів групи, які підлягають первинній сертифікаційній інспекції, базується на результатах оцінки ризику і наступних обрахунків.

С.12.3.3.1 До факторів визначення ризику слід віднести:

С.12.3.3.1.1 фактори, пов'язані з величиною групи виробників:

- розмір організації та розмір виробничих місць;
- вартість продукції;
- кількість років функціонування групи виробників;
- щорічна кількість зареєстрованих нових членів;
- плинність кадрів;
- структура управління системою внутрішнього контролю;
- обсяг і вартість виробництва;
- тип невідповідностей.

С.12.3.3.1.2 фактори, пов'язані з характеристиками групи виробників:

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

- варіації в системах виробництва;
- ризики перемішування та/або забруднення продукції;
- географічна наближеність ділянок;
- ступінь уніфікованості виробничих підрозділів, ділянок або об'єктів.

С.12.3.3.2 Зазвичай кількість членів групи, які підлягають первинній сертифікаційній інспекції не повинна бути нижчою квадратного кореня від загальної кількості одиниць, відповідальних за групу.

С.12.3.3.3 Якщо ризик середній, то отримане число попередньої формули С.12.3.3.2 помножте на 1,2.

С.12.3.3.4 Якщо ризик високий, отримане число попередньої формули С.12.3.3. помножте на 1,4.

С.12.3.3.5 Якщо під час обрахунків, зазначених в пп. С.12.3.3.2 – С.12.3.3.4, були отримані не цілі числа, результат слід округлювати.

С.12.3.4 Орган сертифікації повинен призначити інспекторів, які мають відповідну підготовку з огляду систем внутрішнього контролю.

С.12.3.5 Під час інспекції інспектор визначає, чи:

- С.12.3.5.1 вся документація з внутрішнього контролю є на місці;
- С.12.3.5.2 внутрішні перевірки всіх членів групи проводяться щорічно;

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

- С.12.3.5.3 нові члени групи включаються лише після успішного виправлення будь-яких невідповідностей, виявлених під час внутрішньої перевірки, згідно з процедурами, погодженими з органом сертифікації;

- С.12.3.5.4 всі невідповідності були належним чином вирішені ICS ;

- С.12.3.5.5 записи інспекції зберігаються в актуальному стані в ICS .

В.12.3.6 Інспектор проводить опитування свідків, щоб визначити, чи проводяться перевірки ICS . як задокументовано ICS інспекторами.

С.12.4 Супровід сертифікації

С.12.4.1 Кожного року орган сертифікації визначає та обґрунтовує вибірку членів групи, що підлягають щорічній інспекції з метою перевірки ефективності внутрішньої системи контролю групи, на основі рівня ризику. Мінімальна кількість учасників що підлягає щорічній перевірці ОС, має бути квадратний корінь із загальної кількості членів, помножений на 1,5.

С.12.4.2 У ситуації з високим ризиком, орган сертифікації має збільшити кількість членів групи, що підлягають щорічній перевірці, принаймні в 2 рази більше квадратного кореня від кількості членів у групі виробників (наприклад, якщо система внутрішнього контролю видала багато внутрішніх санкції, або якщо з'явилося багато нових членів групи).

С.12.4.3 Члени групи, відвідані органом сертифікації, мають здебільшого бути різними кожного року. Додатково до факторів ризику, визначених у п. С.12.3.3.1,

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

органи сертифікації можуть взяти до уваги наступні критерії вибору місць, які підлягають виїзній інспекції:

- результати перевірки системи внутрішнього контролю;
- запис скарг;
- значні зміни розмірів місць виробництва;
- зміни з моменту останньої сертифікації.

С.12.4.4 Орган сертифікації повинен забезпечити, щоб група виробників вела оновлюваний список усіх членів та своєчасно інформувала ОС щоразу про зміни статусу членів та про зміни у групі загалом.

С.12.4.5 Орган сертифікації повинен забезпечити, щоб група виробників встановила процедури для входження нових членів до групи.

С.12.5 Ведення документації

С.12.5.1 Орган сертифікації має забезпечити, щоб група виробників вела протоколи обліку для окремих виробничих підрозділів, ділянок або об'єктів в межах групи виробників.

С.12.5.2 Орган сертифікації має вести облік інспекцій з відбору зразків з метою забезпечити, що ці інспекції є репрезентативними для групи виробників у цілому та враховують раніше виявлені ризики.

С.12.6 Сертифікаційні документи

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

С.12.6.1 Орган сертифікації має надати сертифікаційні документи для групи виробників в цілому. Члени групи виробників, які пройшли сертифікацію своєї діяльності або продукції, не можуть мати індивідуальні сертифікати, за умови якщо вони не проходили власну сертифікацію незалежно від групи виробників для іншого продукту.

С.12.7 Тимчасове припинення та скасування сертифікації

С.12.7.1 Для органа сертифікації вся група виробників є одиницею, відповідальною за те, що всі члени групи дотримуються відповідності органічним стандартам.

С.12.7.2 Орган сертифікації повинен мати задокументовану політику тимчасового припинення сертифікації у разі недотримання органічних принципів групою виробників або її членом.

С.12.7.3 Орган сертифікації тимчасово припиняє чи скасовує сертифікацію, надавану групі виробників відповідно до частини 13 SFRCR, у випадках, коли система внутрішнього контролю групи виробників не працює над усуненням невідповідностей.

Додаток А: Зразок шаблону сертифіката

Сертифікат на органічну продукцію

відповідно до Частини 13 “Положення про безпечні харчові продукти для канадців” (SFRCR)

Виданий: ... (Назва ОС, адреса, контактна інформація)

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

Номер сертифіката: ...

Ім'я та адреса власника сертифіката: ...

Ця сертифікація заснована на дотриманні CAN/CGSB 32.310-2020 / CAN/CGSB 32.311-2020

“Загальні принципи та стандарти управління” і “Переліки дозволених речовин”

та / або

CAN / CGSB 32.312-2018 “Системи органічного виробництва” - Аквакультура -

“Загальні принципи та стандарти управління” і “Переліки дозволених речовин”

та (якщо/коли застосовується)

Сертифіковано відповідно до положень Угоди про органічну еквівалентність між США та

Канадою

Вид сертифікації та % органічного вмісту: ...

(Додаток до переліку продуктів для усіх сертифікованих товарів, включно з торговими

марками)

(Розташування всіх виробничих одиниць, на які поширюється ця сертифікація (адреса, місто,

провінція/штат, країна) (включно з, але не обмежуючись: усіма місцями виробництва,

переробки, збирання та зберігання) (не стосується членів групи виробників)

Дата видачі сертифікаційного рішення: ...

Дата останньої інспекції:

Термін надсилання поновленої заявки для проведення наступної щорічної інспекції: ...

Цей сертифікат залишається дійсним, якщо його дію не буде тимчасово припинено або

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

скасовано (ким? назва ОС) відповідно до Частини 13 “Положення про безпечні харчові продукти для канадців” (SFCR)

Підписано (ім'я та підпис):

(Уповноважений представник ОС)

Дата:

Додаток В: Зразок шаблону Підтвердження відповідності

Підтвердження відповідності

відповідно до Частини 13 “Положення про безпечні харчові продукти для канадців” (SFCR)

Виданий: [Назва ОС]

[Адреса]

Перевірене підприємство: [назва]

[Адреса підприємства - рядок 1]

[Адреса - рядок 2]

Номер сертифіката: ...

Вид послуг: ...

Термін дії підтвердження: [12-місячний період]

Це підтвердження засноване на вимогах канадських Систем органічного виробництва “Загальні принципи та стандарти управління” CAN/CGSB-32.310 та “Переліки дозволених речовин” CAN/CGSB-32.311-2020, в які час від часу

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

вносились правки.

Термін дії цього документу закінчується через 12 місяців (дата закінчення активного терміну дії, зазначеного вище) або в момент скасування його дії [назва ОС].

Цей документ підтверджує, що продукти, перелічені на сторінці 2, обробляються відповідно до норм CAN/CGSB-32.310 та CAN/CGSB-32.311 та Частини 13 “Положення про безпечні харчові продукти для канадців” (SFCR).

Підписано:

(Уповноважений представник ОС)

Дата:

Додаток С: Перелік сертифікаційних документів

Вимоги до документації для перевірки постійної цілісності органічних продуктів в рамках КОР

(Тлумачення Частини 13 SFCR)

"Родина" сертифікаційних документів

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

Оскільки органічний продукт отримує сертифікацію до своєї наступної точки трансформації, оператори можуть потребувати різні типи документів для підтвердження органічного стану та цілісності продукту. Це такі документи:

1. сертифікат на органічний продукт
2. сертифікат на діяльність з маркування та/або пакування
3. підтвердження відповідності постачальнику послуг, що проводить діяльність, за винятком пакування та маркування

Ці документи вважаються "родиною" документів, які можуть бути видані органом сертифікації, сертифікованим CFIA, щоб засвідчити органічну цілісність продукту. Що стосується продуктів та інгредієнтів, які імпортуються до Канади, то сторони в рамках Стандартів органічного виробництва Канади (КОР) визнають органічні сертифікати з еквівалентних органічних систем.

Керівництво з впровадження КОР вимагає, щоб усі ОС, які мають акредитацію CFIA, визнавали сертифікаційні документи, включаючи підтвердження відповідності, видані іншим ОС, що має акредитацію CFIA, або будь-яким ОС, визнаним згідно з домовленостями щодо відповідності вимогам SFCR для підтримання органічної цілісності.

Щоразу, коли документ видається, повинна бути перевірена відповідність оператора, який проходить сертифікацію, до канадських органічних стандартів, таких як вимоги, що стосуються органічного плану.

Підприємство повинно мати більше ніж один сертифікаційний документ залежно від конкретної діяльності, в якій воно бере участь. Наприклад, сертифікат

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

органічного продукту не може охоплювати дії, що здійснюються з продуктами, які не належать особі, яка здійснює цю діяльність. Залежно від сценарію необхідно видати сертифікат упаковки та маркування та/або сертифікат відповідності.

Таблиця 8: Види документів, які може видавати ОС після перевірки постійної органічної цілісності згідно з КОР

Вид документа	Опис
Сертифікат на органічну продукцію	Органи сертифікації видають сертифікати, що підтверджують органічний статус продукту, виробництво якого було перевірено на відповідність до Стандартів органічного виробництва Канади згідно з підпунктом 345 (2) SFCR. Термін дії сертифікатів на органічну продукцію не закінчується; однак, підпункт 346 (1) SFCR вимагає від власника сертифіката щорічно подавати оновлену інформацію.
Сертифікат на діяльність з пакування та маркування	ОС може видавати оператору сертифікат на діяльність з пакування чи маркування відповідно до пункту 2 статті 348 SFCR.
Довідка щодо підтвердження підрядної діяльності	ОС можуть видати Довідки щодо підтвердження підрядної діяльності, які підтверджують, що постачальник послуг проводив діяльність від імені органічного оператора відповідно до Стандартів органічного виробництва Канади відповідно до підпункту 344 (2) (c) SFCR. ОС видає підтвердження відповідності згідно з С.11 Керівництва з впровадження КОР.

Таблиця 9: Види документів, що видаються органами сертифікації з метою перевірки постійного дотримання вимог COR

Вид документа	Термін дії / поновлення
Сертифікат на органічну продукцію	Не закінчується. Сертифікат на органічну продукцію повинен видаватися щорічно відповідно до підпункту 345 (2) SFCR.

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

Сертифікат на діяльність з пакування та маркування	Є дійсним протягом 12 місяців, починаючи з дня його видачі відповідно до підпункту 348 (3) SFCR.
Підтвердження відповідності	Є дійсним протягом 12 місяців, починаючи з дня його видачі відповідно до С.11 Керівництва з впровадження КОР.

Таблиця 10: Приклад сценаріїв

№	Оператор	Сценарій	Тип документа
1	Фермер (первинний виробник)	Первинний виробник продає органічну продукцію в роздрібній торгівлі або виробнику без будь-якої переробки чи переміни.	Сертифікат на органічну продукцію Будь-яке транспортування або переробка продукції, включені фермером в органічний план, охоплюються цим сертифікатом. Подальші види діяльності, такі як обробка, трансформація, пакування та маркування іншими сторонами не охоплюються дією Сертифіката на органічну продукцію, виданим первинному виробнику.
2	Треjder - вітчизняний дистриб'ютор	Треjder продає роздрібній торгівлі органічний продукт як оптовий, отриманий від фермера чи виробника. Товар не зазнавав змін, але трейдер бажає показати, що органічна цілісність продукту зберігалася.	Сертифікат на органічну продукцію Треjder може подати заявку на сертифікацію продукції та продати органічний продукт відповідно до цієї документації (наприклад, так як була перевірена цілісність органічної продукції, то ім'я та адресу постачальника не потрібно розголошувати покупцю). Однак трейдери чи дистриб'ютори все ще можуть торгувати органічною

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

			продукцією, не подаючи заявку на сертифікацію, за умови, що органічна цілісність не була порушена і весь ланцюжок документації на ці продукти під рукою та може бути наданий відповідно до вимог органу сертифікації чи інспекторів CFIA.
3	Треjder - Експортер - Угода про еквівалентність - вимагається сертифікат інспекції	Експортер продає органічний продукт на експортний ринок, з яким Канада має домовленість про еквівалентність, а компетентний орган експортного ринку вимагає "Сертифікат інспекції", як це у випадку Європейського Союзу, Швейцарії Японії, Тайваню.	Сертифікат на органічну продукцію та Сертифікат інспекції Відповідний сертифікат інспекції має видаватись органом сертифікації, який сертифікував продукт як органічний.
4	Треjder - Експортер - Угода про еквівалентність - сертифікат інспекції не вимагається	Експортер продає органічний продукт на експортний ринок, з яким Канада має домовленість про еквівалентність, але сертифікат перевірки не потрібен (наприклад, США та Коста-Ріка)	Сертифікат на органічну продукцію Канадська органічна продукція, що експортується до США в рамках USCOEA, повинна супроводжуватись дійсним сертифікатом на органічну продукцію, виданим органом сертифікації, акредитованим Канадською агенцією з питань контролю за якістю харчових продуктів (CFIA), який включає наступний вираз про перевірку: "Сертифіковано відповідно до умов Договору про органічну еквівалентність США та Канади".
5	Треjder - експортер - немає домовленостей про еквівалентність	Експортер продає органічний продукт на експортний ринок, з яким Канада не має домовленості про еквівалентність	Сертифікат на органічну продукцію слід видавати, якщо товар продається в Канаді. Потрібно дотримуватися вимог щодо імпорту тої країни, де товар продаватиметься.

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

6	Перепакування / перемаркування (переробник)	Оператор купує органічну продукцію, але змінює її тару (наприклад, з насипу у пакети), змінює упаковку або дає нову етикетку (тобто змінює або додає інформацію до оригінальної упаковки).	Сертифікат на органічну продукцію
7	Роздрібна торгівля (продаж оптової продукції з прилавків)	Рітейлер купує продукцію насипом для продажу у своєму магазині та періодично наповнює нею контейнери. Ці контейнери мають етикетку "органічні" і містять логотип Canada Organic.	Сертифікат на органічну продукцію Рітейлери, які вирішили змішати, додатково готувати, упаковувати або маркувати органічну продукцію та використовувати логотип Canada Organic, повинні отримати сертифікацію за федеральною системою.
8	Роздрібна торгівля (перепаківка сипкого товару в невеликі пакети)	Рітейлер купує органічну продукцію насипом для продажу у своєму магазині та повторно пакує її, тобто створює одиниці продажу. Ці упаковки мають етикетку "органічні" і містять логотип Canada Organic.	Сертифікат на органічну продукцію Рітейлери, які вирішили змішувати, додатково готувати, упаковувати або маркувати органічну продукцію, але вирішили не використовувати логотип Canada Organic та не перетинати провінційні лінії, не повинні отримувати сертифікацію відповідно до федеральної системи. Рекомендується до використання Посібник з практичної роздрібною торгівлі в Канаді для впровадження найкращих практик управління в таких ситуаціях. Однак у деяких провінціях ритейлеру, можливо, доведеться отримати

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

			сертифікацію за органічними стандартами відповідної провінції.
9	Власник торгової марки (продукти під приватною маркою)	Власник торгової марки купує (за контрактом) розфасовану продукцію у сторонніх виробників та продає її під власною торговою маркою.	Сертифікат на органічну продукцію Власник бренду може подати заявку на сертифікацію продукту, однак це не є обов'язковим. Якщо власник бренду є власником сертифікату, немає необхідності розкривати назву та адресу оригінального постачальника на упаковці, якщо вказано назву та адресу власника бренду. Якщо власник торгової марки не є власником сертифікату, для доступу споживачів до інформації про продукт можна розглянути можливість надання назви та адреси оригінального постачальника на кінцевій упаковці. Маркування має містити назву органа сертифікації, який видав кінцевий сертифікат органічного продукту.
10	Виробник / переробник	Виробник / переробник купує органічну продукцію у трейдера або виробника і перетворює її на новий продукт.	Сертифікат на органічну продукцію Всі органічні інгредієнти повинні супроводжуватися сертифікатом на органічну продукцію, а орган сертифікації має видавати сертифікати на

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

			органічну продукцію виготовленим / переробленим продуктам згідно з КОР.
11	Підрядник по пакуванню та маркуванню	Підрядники, які упаковують та маркують органічні продукти від імені власника сертифікату органічної продукції (відповідно до підпункту 344 (2) (d) SFCR)	Сертифікат на діяльність з пакування та маркування
12	Підрядники, окрім підряду з пакування та маркування або підготовки кінцевого продукту тощо, тобто послуги, що проводяться від імені власника сертифікату на органічну продукцію.	<p>Підрядники, окрім підряду з пакування та маркування)(наприклад, для забою, транспортування, зберігання, очищення насіння тощо), , які виконують договірні роботи для операторів щодо сертифікованих органічних продуктів, але право власності на продукт має лише власник сертифікату на органічну продукцію.</p> <p>Примітка: складні операції залежно від індивідуальних обставин вимагаються для того, щоб мати більше ніж один тип документів (наприклад, м'ясник, який надає послуги з розділення м'яса ТА пакування та маркування продуктів</p>	<p>Підтвердження відповідності</p> <p>а. Видається відповідно до розділу С.11 Керівництва з впровадження КОР, або</p> <p>б. постачальник послуг повинен бути включений до виїзної інспекції ОС для сертифікації товару.</p>

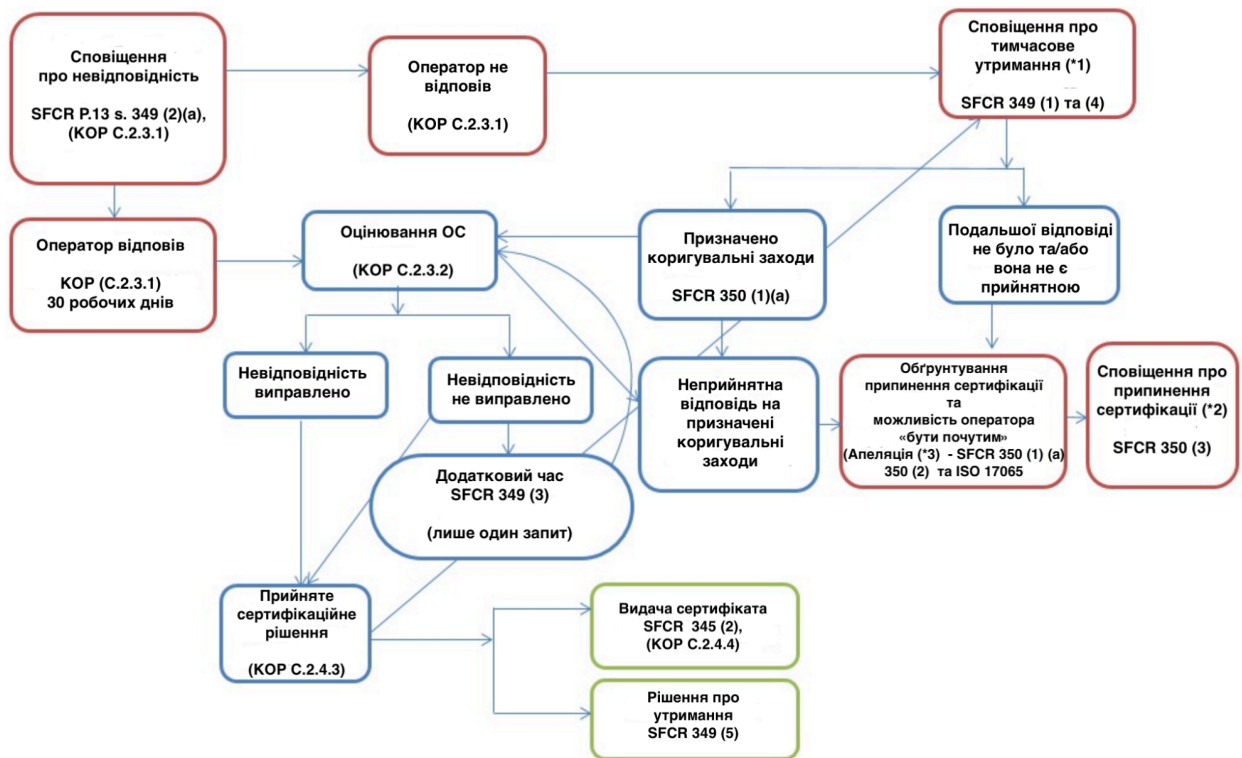
З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

		від імені власника сертифіката органічного продукту).	
13	Виїзні послуги або обладнання (наприклад, мобільні соковижималки)	Сертифікований оператор (наприклад, ферма) орендує або позичає обладнання або оплачує послуги, які виконуються на місці, але право власності на органічний продукт несе власник сертифіката на органічну продукцію.	Документ не потрібен. Якщо в органічному плані є така операція і ОС здатний перевірити її відповідність стандартам, включаючи вимоги до очищення, то обладнання чи послуги можуть бути включені в оригінальний сертифікат на органічну продукцію. або Підтвердження відповідності Може бути видане відповідно до розділу С.11 Керівництва з впровадження КОР.

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

**Додаток D: Управління невідповідностями органом сертифікації
та заходи з примусового виконання відповідно до
Стандартів органічного виробництва Канади**



Опис діаграми із зазначенням контролюючих осіб ОС для виконання заходів з примусового виконання

1. Орган сертифікації надсилає повідомлення оператору/заявнику про невідповідність та вимагає, щоб оператор відповів на це повідомлення протягом **30 робочих днів** після його отримання, відповідно до розділу 349 (2) (a) SFCR та розділу С. 2.3.1 Керівництва з впровадження КОР. Відповідь повинна або надавати

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

докази завершення коригувальних заходів, спрямованих на усунення невідповідності, або поетапний план того, як невідповідність буде виправлено.

а. Після отримання відповіді ОС оцінює інформацію та перевіряє, чи оператор виправив усі невідповідності перед тим, як визначити, чи можна закрити невідповідність. Якщо невідповідність було закрито, ОС приймає сертифікаційне рішення. Залежно від обставин, сертифікаційне рішення може бути про тимчасове припинення сертифікації діючого органічного оператора або про видачу заявнику/оператору органічного сертифіката.

б. У випадку, коли ОС визначить, що невідповідність не закрита, оператор може просити у ОС 1-разового продовження терміну на виконання коригувальних заходів. Потім ОС робить повторне оцінювання наданої інформації та визначає, чи була закрита невідповідність. Якщо невідповідність закрита, то приймається сертифікаційне рішення. Якщо невідповідність не закрита, то ОС надсилає повідомлення оператору про тимчасове припинення сертифікації згідно з підпунктами 349 (1) та 349 (4) SFCR.

2. ОС надсилає оператору сповіщення про невідповідність та вимагає, щоб оператор відповів на повідомлення протягом 30 робочих днів після його отримання, але оператор не надає відповіді. У цьому випадку ОС повинен надіслати операторові повідомлення про тимчасове припинення сертифікації відповідно до підпунктів 349 (1) та 349 (4) SFCR.

3. Після того, як ОС надсилає оператору повідомлення про тимчасове припинення сертифікації, оператор має 30 днів, щоб застосувати коригувальні заходи або подати

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

власний план коригуючих заходів своєму ОС відповідно до пункту 350 (1) SFCR. ОС оцінює надану інформацію та визначає, чи є інформація прийнятною чи ні.

а. Якщо інформація прийнятна, то ОС визначає, чи потрібно закривати невідповідність та, відповідно, приймає рішення про сертифікацію.

б. Якщо інформація неприйнятна, ОС повідомляє оператору підстави скасування сертифікації та надає оператору можливість обговорення.

с. ОС надсилає оператору повідомлення про скасування сертифікації відповідно до пункту 350 SFCR.

4. Після того, як ОС видає повідомлення оператору про припинення, якщо оператор не надав відповідь або надав ОС неприйнятну відповідь, то ОС повинен повідомити оператора про підстави скасування та надати йому можливість обговорення.

5. ЦБ надсилає оператору повідомлення про скасування сертифікації відповідно до пункту 350 SFCR.

Додаткова інформація

1. “Повідомлення про тимчасове припинення сертифікації” повинно бути видане окремо від “Повідомлення про запропоноване скасування сертифікації” (тобто підстави для скасування).

2. Тимчасове припинення та скасування - це 2 окремих процеси. Лише у випадку розділу 350 (1) (b) SFCR орган сертифікації може безпосередньо переходити до

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

“Повідомлення про запропоноване скасування сертифікації”, не припиняючи активність оператора. ОС повинен дати оператору “можливість бути почутим”.

3. Відповідно до SFQR, орган сертифікації зобов'язаний мати процедуру оскарження відповідно до ISO/IEC 17065, а оператор повинен бути проінформований про цей процес при повідомленні про скасування сертифікації. Цей процес вважається таким, що відповідає вимозі SFQR щодо "можливості бути почутим".

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

Додаток G - Рекомендаційний лист для оператора, який змінює орган сертифікації згідно COR (Бланк)- Інформативний

Виданий ким: [назва ОС та адреса]

Виданий кому: [назва оператора та адреса]

Вид сертифікаційних документів: [наприклад, сертифікат на органічну продукцію, підтвердження відповідності]

Вид послуг (у випадку підтвердження відповідності): [наприклад, очистка насіння]

Термін дії сертифікату/підтвердження (вказати для сертифікату діяльності з пакування та маркування, а також для підтвердження відповідності):

Термін подання поновленої заявки та оплати:

Термін проведення наступної інспекції:

Цей лист виданий [назва ОС] з метою підтвердження відсутності значних невідповідностей, включно щодо будь-яких умов контракту (наприклад, оплат), і підтвердження, що сертифікація [назва оператора] здійснюється згідно вимог.

Підпис представник ОС:

Ім'я представника ОС:

Дата видачі листа:

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

Додаток Н - Сертифікаційна матриця штрафних заходів згідно з КОР (візуалізація заходів щодо виконання вимог та заходів впливу)

Ця матриця штрафних заходів поділена на 2 частини. У першій частині розглядаються заходи щодо виконання вимог органів сертифікації (ОС) та заходи впливу згідно з частиною 13 SFCR. У другій частині розглядається заходи щодо виконання вимог CFIA та заходи впливу на додаток до повноважень згідно з частиною 13 SFCR. Стовпці представляють кроки можливих заходів впливу, які органи сертифікації та CFIA здійснюють в разі невідповідності. Графік виконання дії в заголовку стовпця включено у виноску, де це можливо (терміни можуть відрізнятися залежно від серйозності невідповідності та власної внутрішньої програми ОС на основі ISO 17065 для роботи з невідповідностями). Далі пояснюється кожен тип відповіді. **Примітка:** Заходи щодо виконання вимог та заходи впливу CFIA не обов'язково мають відбуватися в поєднанні із заходами щодо виконання вимог та заходами впливу ОС чи після них, це можуть бути окремі процеси.

Перелік заходів*2

Заходи щодо виконання вимог та заходи впливу ОС згідно з частиною 13 SFCR

<p>Повідомлення про невідповідність*5,6</p> <p>Невідповідність відмічено ОС під час перевірки документів або під час інспекції на місці</p> <ul style="list-style-type: none">• ОС видає звіт про невідповідність оператору в письмовій формі <p>(Примітка. Приклади невідповідностей)</p>	<p>Повідомлення про тимчасове призупинення*7</p> <p>Невідповідність не вирішено протягом необхідного часу</p> <ul style="list-style-type: none">• ОС надсилає оператору повідомлення про тимчасове припинення• Наслідки	<p>Повідомлення про запропоноване скасування або скасування*8</p> <p>Невідповідність не вирішено протягом необхідного часу</p> <ul style="list-style-type: none">• ОС надсилає оператору повідомлення про запропоноване скасування та,
--	--	--

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

<p>включають, але не обмежуються:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Навмисне застосування заборонених речовин або практик. ● Фальсифікація або приховування записів. ● Недотримання термінів щодо виконання інших умов контракту. <p>Системний збій у розробці або реалізації плану органічного виробництва/діяльності, який демонструє нездатність відповідати вимогам SFCR)</p>	<p>тимчасового припинення для органічного продукту:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Відсутність розміщення на ринку / продажів за межами провінції / країни - Відсутність маркування (включаючи використання логотипу КОР) - Відсутність діяльності щодо харчових продуктів, зазначених у сертифікаті 	<p>зрештою, повідомлення про скасування</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Наслідки скасування: - Відсутність розміщення на ринку продуктів, зазначених у сертифікаті як органічні. <p>Будь-яка спроба продати неорганічний продукт як органічний вважається порушенням SFCR і підпадає під дію заходів впливу CFIA (CFIA enforcement actions).</p>
---	---	---

Додаткові заходи щодо виконання вимог та заходи впливу CFIA*3, які здійснюються внаслідок порушення правил*4

<p>Заходи контролю*9, які можуть бути вжиті інспекторами CFIA внаслідок невідповідностей (представлених ОС та/або CFIA), включають наступні пункти:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Вилучення та затримка ● Початок або припинення діяльності ● Втрата ● Конфіскація ● Карантин ● Відмова у в'їзді ● Замовлення вивозу з Канади ● Судова заборона 	<p>Заходи впливу*10 можуть відбуватись після або збігатися із заходами контролю та включають наступні пункти:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Тимчасове припинення, анулювання та відмова в продовженні ліцензії Safe Food for Canadians або реєстрації установи. ● Виписка адміністративного грошового стягнення (АМР), виданого як Повідомлення про порушення з попередженням або такого, що передбачає
--	--

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

<ul style="list-style-type: none"> ● Обмеження або заборона руху ● Відкликання ● Утилізація або знищення ● Відмова у видачі сертифіката ● Додаткові умови для дозволу ● Інші заходи (treatment) 	<p>накладення штрафу.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Оцінка CFIA Enforcement and Investigation Services (EIS) і потенційне розслідування, що залежно від результату, можуть призвести до рекомендації щодо обвинувачення чи інших заходів впливу. Інші заходи впливу можуть включати дії проти авторизації (включно з ліцензіями, реєстрацією, дозволами та сертифікацією). ● CFIA публікує бюлетені обвинувачення після вирішення судового процесу.
---	--

Примітки

*2 Ця частина є ілюстративною і не покриває всі можливі сценарії

*3 CFIA вживає заходів (контролю та заходів впливу) у часовому проміжку, незалежно від дій ОС, дотримуючись Standard Regulatory Response Process та Compliance and Enforcement Policy.

*4 Навмисне порушення правил: Приклади включають, але не обмежуються продажем, маркуванням або представленням неорганічних сільськогосподарських продуктів як органічних.

*5 Визначення невідповідності (NC)

Виникнення стану, який не відповідає специфікаціям встановлених стандартів (КОР 13 SFCR).

*6 Строки для повідомлення про невідповідність:

КОР С.2.3

КОР: Додаток Е: Управління CVB невідповідностями та заходи впливу згідно з КОР (первинна заявка/переоцінка для акредитації (перша частина))

Примітка. На термінові питання може знадобитися відповідь протягом 30 днів.

*7 Терміни для сповіщення про тимчасове зупинення: підпункти 349(1) і 349(4) SFCR

*8 Терміни для повідомлення про запропоноване скасування та повідомлення про

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216

скасування: підпункт 350 SFCR

КОР: Додаток F: Управління CVB невідповідностями та заходи впливу згідно з КОР (нагляд і моніторинг / повторна оцінка для акредитації (друга частина))

*9 Графік заходів контролю: відповідно до Standard Regulatory Response Process

*10 Графік заходів впливу: відповідно до Standard Regulatory Response Process

З оригінальним текстом Настанови з впровадження Стандартів з органічного виробництва Канади (КОР) можна ознайомитись за [посиланням](#).

© ТОВ «Органік Стандарт», www.organicstandard.ua, office@organicstandard.ua, +38(044)2006216